# የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የHMIS ውሂብ ግላዊነት ማስታወቂያ

ይህ ድርጅት ስለምናገለግላቸው ሰዎች የግል መረጃን የኮሎምቢያ ዲስትሪክት HMIS (የቤት አልባነት አስተዳደር መረጃ ስርዓት) በተባለ የውሂብ ጎታ ውስጥ ፈልጓል ወይም ለመሰብሰብ መርጧል። HMIS የግለሰብ-ደረጃ መረጃን ለመሰብሰብ እንዲሁም በቤት እጦት ለሚሰቃዩ ግለሰቦች እና ቤተሰቦች እንዲሁም የቤት እጦት አደጋ ላይ ላሉ ሰዎች የቤት እና አገልግሎቶች አቅርቦት ላይ ውሂብ ለመሰብሰብ የሚያገለግል የአካባቢ የመረጃ ቴክኖሎጂ ስርዓት ነው። የቤት እጦትን ለመከላከል የማህበረሰብ አጋርነት (TCP) የኮሎምቢያ ዲስትሪክትን ወክሎ HMISን ያስተዳድራል፣ እና ብዙ ድርጅቶች፣ የመንገድ ላይ ተደራሽነት፣ መጠለያዎችን እና የቤት-መስጫፕሮግራሞችን ጨምሮ፣ የተሰበሰበውን መረጃ ለመመዝገብ፣ ለማከማቸት እና ለማካፈል HMISን ይጠቀማሉ፣ ከታች በዝርዝር እንደተቀመጠው። የእነዚህ ድርጅቶች ዝርዝር በ community-partnership.org ይገኛል።

## ለምንድነው ይህንን መረጃ በHMIS ውስጥ የምንሰበስበው?

* ይህ ድርጅት እርስዎን እና/ወይም የእርስዎን ቤተሰብ እንዲያገለግል ለመርዳት።
* የምናገለግላቸውን ግለሰቦች እና ቤተሰቦች ፍላጎት ለመረዳት እና እነዚህን ፍላጎቶች ለማሟላት አገልግሎቶችን ለማቀድ።
* በገንዘብ ሰጪዎች ስለሚጠየቅ።

## በDC HMIS ውስጥ ያለውን መረጃ ማን ማየት ይችላል?

* ለዚህ ድርጅት የሚሰሩ ሰዎች መረጃዎን ለእርስዎ እና/ወይም ለቤተሰብዎ አገልግሎት ለመስጠት ይጠቀሙበታል።
* ኦዲተሮች ወይም ገንዘብ ሰጪዎች፣ እንደ ዩ.ኤስ. ቤት-መስጫ እና የከተማ ልማት መምሪያ እና ሌሎች የዲስትሪክቱ የመንግስት አካላት፣ የዚህን ድርጅት ስራ የመገምገም ህጋዊ መብት ያላቸው፣ የHMIS መዝገቦችን እንደ የክትትል ተግባራታቸው አካል ለማየት ሊጠይቁ ይችላሉ።
* TCP፣ HMISን የሚያስተዳድረው ድርጅት፣ ስርዓቱን ለማስተዳደር እንደ ሥራቸው አካል የእርስዎን መረጃ ማግኘት ይችላሉ። የTCP ሰራተኞች ለገንዘብ ሰጪዎች ወይም ለማህበረሰቡ ሪፖርቶችን ሲያዘጋጁ ወይም ግለሰቦችን እና ቤተሰቦችን ከመኖሪያ ቤት አገልግሎቶች ጋር በሚያዛምዱበት ጊዜ የእርስዎን መረጃ ሊያዩ ይችላሉ፣ ነገር ግን የእርስዎ የግል መለያ መረጃ በምርምር ሪፖርቶች ውስጥ **በጭራሽ** አይታይም።
* HMIS የሚጠቀሙ ድርጅቶች አላስፈላጊ የሆኑ የተሳታፊ መዝገቦች መደጋገምን ለመቀነስ እና ቀደም ብሎ በHMIS ውስጥ የገባውን መረጃ ለማረጋገጥ በሲስተሙ ውስጥ የነበሩትን መዛግብት ማየት ይችላሉ። ነገር ግን፣ ይህ መረጃ ተገልጋዩ የተለየ የመረጃ ልቀትን እስካልፈረመ ድረስ በግል-ደረጃ የሚለይ መረጃ እና መሰረታዊ የስነ-ሕዝብ መረጃ ላይ ብቻ የተገደበ ነው።
* በዲስትሪክቱ የተቀናጀ ምዘና እና የቤቶች ምደባ (CAHP) ስርዓት ውስጥ የሚሳተፉ ድርጅቶች በንብረት ማዛመድ ሂደት ወቅት የCAHP ተዛማጅ መረጃዎችን ማየት ይችላሉ። CAHP ለቋሚ የመኖሪያ ቤት ሀብቶች ደረጃውን የጠበቀ ተደራሽነት በመፍጠር "ያልተሳሳተ በር" አቀራረብንየመተግበር ሂደት ነው። ይህ ሂደት ግምገማን፣ የጉዳይ ኮንፈረንስን፣ ሪፈራልን እና/ወይም ምደባን ያካትታል።
* TCP ለአስተዳደራዊ ወይም ለምርምር ዓላማዎች የውሂብ መጋራት ስምምነቶችን የሚፈፅምባቸው ድርጅቶች እና የዲስትሪክት መንግስት ኤጀንሲዎች ከHMIS የሚወጡ ጥሬ መረጃዎችን ሊያገኙ ይችላሉ። ምናልባት የሚቻል ከሆነ በግል ደረጃ መለየት የሚችሉ መረጃዎችን መልቀቅ ይወገዳል እና ከውሂብ ስብስቦች ይሰረዛል። ሊለይ የሚችል መረጃ ካስፈለገ፣ TCP መረጃውን ከመልቀቁ በፊት ትክክለኛ ሂደቶች እና ጥንቃቄዎች መኖራቸውን ያረጋግጣል።
* በህግ በሚጠይቀው መሰረት፣ ይህ ድርጅት የሚከተሉትን ማድረግ አለበት፥
	+ በልጆች እና ተጋላጭ ጎልማሶች ላይ አካላዊ ወይም ወሲባዊ ጥቃትን ሪፖርት ያድርጉ። ይህ ድርጅት በቤተሰብዎ ውስጥ ጥቃት ወይም ቸልተኝነት እንዳለ ካሰበ፣ ለህጻናት ወይም ለአዋቂዎች ጥበቃ አገልግሎቶች እናሳውቀዋለን።
	+ የእርስዎን ወይም የሌሎችን ጤና እና ደህንነት ለመጠበቅ መረጃዎን ይልቀቁ።
	+ ህጋዊ የፍርድ ቤት መጥሪያ፣ ማዘዣ ወይም የፍርድ ቤት ትዕዛዝ ላለባቸው ባለስልጣናትን ጨምሮ በህግ በሚጠይቀው መሰረት ሌሎች ይፋ ማድረጎችን ያቅርቡ።

## የእርስዎ ግላዊነት እንዴት ነው የሚጠበቀው?

* HMISን የሚጠቀሙ ሁሉም ሰዎች በስልጠና ማለፍ አለባቸው እና ማንኛውንም መረጃ ከማየታቸው በፊት የእርስዎን ግላዊነት እንደሚጠብቁ እና የስቴት እና የፌደራል ህጎችን እና ተዛማጅ ፖሊሲዎችን እንደሚያከብሩ የሚገልጽ ስምምነት መፈረም አለባቸው።
* ለዚህ ዓላማ ጥቅም ላይ የዋለው ሶፍትዌር እነዚህን የደህንነት መስፈርቶች ለማሟላት በየጊዜው የሚሻሻሉ የኢንዱስትሪ ደረጃ የደህንነት ፕሮቶኮሎች አሉት።

## የእርስዎ መብቶች ምንድን ናቸው?

* **ስምዎ፣ የማህበራዊ ዋስትና ቁጥርዎ እና/ወይም የልደት ቀንዎ በHMIS ውስጥ እንዲገባ ካልፈለጉ ለቅበላ ሰራተኛዎ የመንገር መብት አለዎት።** ይህ ድርጅት፣ **ድርጅቱ መረጃውን እንዲያስገባ መፍቀድ ባይፈልጉም እንኳ፣ እርስዎን መርዳቱን ይቀጥላል።** ነገር ግን፣ የፌደራል እና የክልል ደንቦች የገንዘብ ድጋፍን ለመጠበቅ በHMIS ውስጥ ከእርስዎ መረጃ እንድናገኝ ሊጠይቁ ይችላሉ።
* በዲሲ HMIS ውስጥ የመዝገብዎን ቅጂ የመጠየቅ መብት አለዎት።
* መረጃዎን በHMIS ውስጥ የማረም፣ የማሻሻል ወይም የማዘመን መብት አለዎት።
* ይህ ድርጅት ወይም የDC HMIS የእርስዎን የግላዊነት መብት ጥሷል ብለው ካሰቡ፣ ቅሬታ ወይም ይግባኝ የመጠየቅ መብት አለዎት። ወደ ቅሬታ መስመር በ 202-671-4409 መደወል ወይም ከሰራተኛ ሰው ቅሬታ እና ይግባኝ ቅጽ መጠየቅ ይችላሉ።

## የመረጃ ልቀትን እንድፈርም ለምን ልጠየቅ እችላለሁ?

* በተቻለ መጠን ምርጡን አገልግሎት ለእርስዎ ለማቅረብ እና በአገልግሎት አቅራቢዎች ላይ እገዛን ለማስተባበር፣ እንደዚህ አይነትን፣ ተጨማሪ መረጃዎን ለሌሎች አገልግሎት አቅራቢዎች እና ባለድርሻ አካላት ለማካፈል ፍቃድ ለመስጠት የተለየ የመረጃ መልቀቂያ (ROI) እንዲፈርሙ ልንጠይቅዎት እንችላለን። . ROI ለመፈረም ከመረጡ፣ እንደ የእርስዎ አገልግሎቶች ታሪክ፣ የቤተሰብ ውቅር፣ እርስዎ (ወይም የቤተሰብዎ አባል (ከማንኛውም የአካል ጉዳተኛ ሁኔታዎች ጋር እየኖሩ ነው) (የጠቅላላ ቃላት ብቻ፣ ለምሳሌ፣ “የአእምሮ ጤና ስጋቶች ታሪክ” ያሉ ተጨማሪ መረጃዎች ከተወሰኑ ምርመራዎች በተቃራኒ) እና ከሌሎች ፕሮግራሞች ሲወጡ እና/ወይም ከመውጣትዎ በፊት ያሉ የኑሮ ሁኔታዎች ለሌሎች HMIS ለሚጠቀሙ ድርጅቶች ይታያሉ። ይህ መረጃ የቤት ውስጥ ወይም የቅርብ አጋር ጥቃት ታሪክን፣ ከቀድሞ የጉዳይ አስተዳዳሪዎች የጽሑፍ ጉዳይ ማስታወሻዎችን፣ ወይም ልዩ ምርመራዎችን (ለ CAHP ዓላማዎች አስፈላጊ ከሆነ በስተቀር) አያካትትም።
* የኮሎምቢያ ዲስትሪክት HMIS ፖሊሲ ማስታወቂያ ቅጂ ደርሶኛል/ገምግሜያለሁ።
* የቃል ስምምነት ተገኝቷል።

# የተሳታፊ ወይም አሳድስጊ ፊርማ ቀን

**የድርጅት ምስክር ፊርማ ቀን**

የግል ተወካይ ፊርማ (የሚመለከተው ከሆነ) ፊርማ ቀን (ያስፈልጋል)

ከግለሰብ ጋር ያለ ግንኙነት (የሚፈለግ)፥

ከጤና አጠባበቅ ጋር በተያያዙ ውሳኔዎች ላይ ግለሰቡን ወክለው እንዲሰሩ ህጋዊ ስልጣን የሚሰጥዎን ተዛማጅ የህግ ሰነድ እንዲሰጡን ሊጠየቁ ይችላሉ።

**ማስታወቂያ ለመረጃ ተቀባይ** ይህ መረጃ ምስጢራዊነቱ በፌዴራል እና/ወይም በክልል ህግ ሊጠበቅ ከሚችል መዝገቦች ለእርስዎ ይፋ ሆኗል። የአልኮል እና የአደንዛዥ እፅ አላግባብ መጠቀም ታካሚ መዝገብን በሚመለከቱ የፌዴራል ህጎች መሰረት መዝገቦቹ የተጠበቁ ከሆነ (42 CFR ክፍል 2) ፣ ተጨማሪ ይፋ ማድረጉ በሰውየው የጽሁፍ ፈቃድ ካሆነ፣ ወይም ወይም በሌላ መልኩ በ42 CFR ክፍል 2 የተፈቀደ ከሆነ፣ በስተቀር እርስዎ ከዚህ መረጃ ተጨማሪ ይፋ ማድረግ ተከልክለዋል። የሕክምና ወይም ሌላ መረጃ ለመልቀቅ አጠቃላይ ፈቃድ ለዚህ ዓላማ በቂ አይደለም። የፌደራል ደንቦቹ ማንኛውንም የአልኮል ወይም የአደንዛዥ እፅ አላግባብ መጠቀም ታካሚን በወንጀል ለመመርመር ወይም ለመክሰስ ማንኛውንም የመረጃውን አጠቃቀም ይገድባል።

**በዚህ ማስታወቂያ ላይ ስላለው ማንኛውም ነገር ማንኛውም አይነት ጥያቄ ካለዎት፣ እባክዎ ለማህበረሰብ አጋርነት የቤት እጦትን ለመከላከል፣ በ****hmis@community-partnership.org ኢሜይል ያድርጉ።**